

**Georg Böhm**

**(1661-1733)**

**Kantate**

*Satanas und sein Getümmel*

*in fest. Michäelis*

*â 4 Voci et 4 Strom:*

## **Inhalt**

|   |    |
|---|----|
| Sonata  | 1  |
| Soprano et alto: <i>Satanas und sein Getümmel</i>       | 3  |
| Tenor et Basso: <i>Es wird nun der alten Schlangen</i>  | 7  |
| A 4 vocibus: <i>Macht und Kraft ist Christum worden</i> | 12 |
| Coro: <i>Jesus hat nun überwunden</i>                   | 16 |
| Allegro: <i>Amen</i>                                    | 20 |

## **Besetzung**

2 violinen

Viola

Violoncello

2 Hautbois

Soprano, Alto, Tenore, Basso

Basso continuo

Ausführungsmaterial erhältlich beim Herausgeber

## **Kantatentext** (*Textdichter unbekannt*)

### **Soprano et alto**

Satanas und sein Getümmel  
wird gestossen aus den Himmel  
weil er sich Gott gleich geacht.  
Ich wil Kindesart annehmen  
und zur Demuht mich bequemen  
Hofart ist nur eitle Pracht.  
Die zuletzt doch muss zerbrechen  
wenn sie Gottes Hand wil schwächen  
für der alles fält und kracht.

### **Tenor et Basso**

Es wird nun der alten Schlangen  
in der Höllen Angst und bangen  
die zuvor uns stets verklagt.  
Ich hingegen wil mich freuen  
bei dem Seeligen gedeijn  
drin mich kein gewissen nagt.  
in den Himmel wird Gott geben  
das ich recht begnügt kan leben  
das kein Leid noch Weh mich plagt.

### **à 4 vocibus**

Macht und Kraft ist Christum worden  
seidt der bösen höllen orden  
in den Abgrund ligt und brennt.  
Alle die im Himmel wohnen  
Wil Gott mit der straff versöhnen  
welche nur die Böse kennt.  
Ach wie seelig ist doch ihr letzets end  
die nicht fühlen Höllen-Schmerzen  
die Gott HimmelsKinder nennt

### **[Coro]**

Jesus hat nun überwunden  
und den Satan ligt gebunden  
samt des Gantzen Höllenmacht  
Darum last uns Jesu lieben  
auch im Creutze und betrüben in den letzten Todesnacht.  
Die in seinen Himmel wohnen  
wird er einsten auch belohnen  
mit den schönen Cronen pracht.

### **Allegro**

Amen.

in fest. Michaëlis  
Satanas und sein Getümmel

à 4 Voc. et 4 Strom: di M.B.

Georg Böhm  
Staatsbibliothek Berlin, Mus.ms. 30101

Sonata

Violino 1 *adagio* *allegro*

Violino 2

Viola

Violoncello

Continuo.

6 6 4 #

13

6 5  
4 3

6

7 6+

6

6 5 4 #

17

6

4 #

6

5

21

*adagio*

24 tact

*volti presto*

6

6 4 #

6

7 5 #

6

6 5 4 #

Soprano et alto

vi1  
vi2  
vla  
vlc

C  
A  
bc

Sa-ta-nas und sein ge-tüm-mel Sa-ta-nas und sein ge-tüm-mel  
Sa-ta-nas und sein ge-tüm-mel

6

hautbois

wird gestos-sen aus den Him-mel, weil er sich Gott gleich ge-  
wird gestos-sen aus den Him-mel wird gestos-sen aus den Him-mel, weil er sich Gott gleich ge-

6+ 5 # 6+ 5 # 6 6

Musical score for the first system, including piano accompaniment and vocal lines with lyrics. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) in G major. The vocal part consists of two staves (soprano and alto clefs) with lyrics in German. The lyrics are: "acht, acht, ich will Kindes- art an- neh-men, ich will Kin-des -art an- neh-men, ich will Kin-des- art an- neh-men,".

Fingerings: 6 5 6 7 6+

Musical score for the second system, including piano accompaniment and vocal lines with lyrics. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) in G major. The vocal part consists of two staves (soprano and alto clefs) with lyrics in German. The lyrics are: "und zur De-muht mich be- que-men, Hof-art ist nur eit - le und zur De-muht mich be- que-men, und zur De-muht mich be- que-men, Hof-art ist nur eit - le".

Fingerings: 6 5, 6+ 5 #, 6 6

14

Pracht die zu-letzt doch muss zer-bre-chen

Pracht Die zu-letzt doch muss zer-bre-chen die zu-letzt doch muss zer-bre-chen

6 5 # 6 6 5 4 #

17

Ritornello

wenn sie Got-tes Hand wil schwä-chen, für der al-les fällt und Kracht für der al-les fällt und Kracht

wenn sie Got-tes Hand wil schwä-chen, für der al-les fällt und Kracht für der al-les fällt und Kracht

5 # # 4 # \$ 6 5 4 # 6 4 #



20

*volti presto*

24

Tenor et Basso

vi1  
vi2  
vla  
vlc

T  
B  
bc

Eswirdnunder al- ten Schlangen inderHöHlen -ang- sten bange  
Eswirdnunder al- ten Schlang es wird nun der al- ten Schlan- gen

4  
hautbois

in der Höl- len - ang- sten ban- ge die zu - vor uns stets ver - klagt  
in der Höl- len - ang- sten ban- ge die zu- vor uns stets ver - klagt

ich hin-ge-gen soll mich freu - en  
ich hin-ge-gen wil mich freu -  
5 6 7 6                    6                    6                    6

ich hin-ge-gen wil mich freu-en ich hin-ge-gen will mich freu-en,  
en, freu - - ich hin-ge-gen wil mich freu-en  
6 7 6+                    6 7 6+

14

15

bei den See-li- gen ge- deij-en, bei den Se-li- gen ge- dei-en, drin mir kein ge-wis-sen  
 bei den See-li gen ge- deij-en drin mir kein ge-wis-sen

17

nagt in den Him-mel wird Gott ge-ben  
 nagt

20

13

*in den Him-mel wird Gott ge-ben das ich recht be-gnügt kan le-ben,*

*indenHimmel wird Gott geben dasichrecht begnügt kan leben, daskeinLeid noch Weh mich plagt*

6 6 # 7 # 4 # 4 #

23

*das kein Leid noch Weh mich plagt das kein Leid noch Weh mich plagt das kein Leid noch Weh mich*

*das kein Leid noch Weh mich plagt das kein Leid noch Weh mich*

4 # 6 6 5 4 3 6 6

26 Rittornello

plagt

plagt

6 6

30

6 6 6 6 5 6 6 4 # 6 6 5 3 4 3



9 Viertel in ms

Macht und Krafft ist Chris-tum wor-den seit der Bö-sen Höl-len or-den in den Abgrund,  
 Macht und Krafft ist Chris-tum wor-den seit der Bö-sen Höl-len or-den in den  
 Macht und Krafft ist Christum worden seit der Bösen Höhlen-or-den in den Abgrund  
 seit der Bö-sen Höl-len or-den, in den Abgrund,

5 6 6 6+ # 6 6 6 # 6

12

in den Ab-grund, in den Ab-grund ligt und brennt in den Ab-grund  
 Ab-grund, in den Ab-grund in den Ab-grund in den Ab-grund  
 in den Ab-grund, in den Ab-grund, in den Ab-grund in den Ab-grund  
 in den Ab-grund, in den Ab-grund ligt und brennt, in den Ab-grund, Ab-grund

6 6 6 7 6

14

liegt und brennt, in den Ab-grund ligt und brennt. Alle die im Him-mel woh-nen  
 liegt und brennt, in den Ab-grund ligt und brennt.  
 ligt und brennt, in den Ab-grund ligt und brennt. Alle die im Him-mel woh-nen  
 ligt und brennt, in den Ab-grund ligt und brennt

4 5 6 6 4 # 7 6 7 6+ 7 6 7 6+



will Gott mit der Straff ver-söh-nen, al-le die im Him-mel woh-nen

will Gott mit der Straff ver-söh-nen, will Gott mit der Straff ver-söh-nen, al-le die im Him-mel woh-nen

will Gott mit der straff ver-söh-nen, will Gott mit der Straff ver-söh-nen al-le die im Him-mel woh-nen

wil Gott mit der straff ver-soh-nen al-le die im Him-mel woh-nen

6 7 6+ 6 6 4 #

will Gott mit der Straff ver-soh-nen, wel-che mir die Bö-ses kennt.

will Gott mit der Straff ver-soh-nen, wel-che mir die Bö-ses kennt. Ach, ach, ach, wie see-lig

will Gott mit der Straff ver-soh-nen, wel-che mir die Bö-ses kennt. Ach, ach, ach, wie see-lig

wil Gott mit der Straff ver-soh-nen, wel-che mir die Bö-ses kennt. Ach, ach, ach wie see-lig

*adagio*

4 # # 6 6+

see-lig seid ihr doch ihr Hert-zen die nicht füh-len Höl-len-schmert-zen, ach wie se-lig sind die Hert-zen

see-lig seid ihr doch ihr Hert-zen die nicht füh-len Höl-len-schmert-zen ach wie se-lig sind die Hert-zen

see-lig seid ihr doch ihr Hert-zen die nicht füh-len Höl-len-schmert-zen ach wie se-lig sind die Hert-zen

5 6+ # 6 6+ 6 4 # # 6+ 5 #

27

die nicht füh-len Höl-len-schmert-zen

die nicht füh-len Höl-len-schmert-zen die nicht füh-len Se-len - schmer-zen, die Gott Him-mels-kin-der nennt,

die nicht füh-len Höl-len-schmert-zen die nicht füh-len Se-len - schmer-zen, die Gott Him-mels-kin-der nennt,

die nicht füh-len Höl-len-schmert-zen die nicht füh-len See-len-schmerztn, die Got Him-mels-kin-der nennt,

6 5 4 # 6 5 # 6 5 # 6 6 6

30 *Tutti*

die nicht füh - len Se - len - schmerztn, die Gott Him - mels - kin - der nennt.

die Gott Him - mels - kin - der nennt, die Gott Him - mels - kin - der nennt.

die Gott Him - mels - kin - der nennt, die Gott Him - mels - kin - der nennt.

die Gott Him - mels kin - der nennt, die Gott Him - mels - kin - der nennt.

6 # 6 5 6 6 4 # 6 7 4 #

33

die Gott Him - mels - kin - der nennt.

die Gott Him - mels - kin - der nennt.

die Gott Him - mels - kin - der nennt.

Die Gott Him - mels - kin - der nennt.

36

*Tutti*

Jesus hat nun ü-ber-wunden,

40 *Tutti*

Je-sus hat nun ü - ber-wun-den, und der Sa-tan liegt ge-bun-den samt den gant-zen Höl-len-macht

Je-sus hat nun ü - ber-wun-den, und der Sa-tan liegt ge-bun-den samt den gant-zen Höl-len-macht

Je-sus hat nun ü - ber-wun-den, und der Sa-tan liegt ge - bun-den samt den gant-zen Höl-len-macht

Je-sus hat nun ü - ber-wun-den, und der Sa-tan liegt ge - bun-den samt den gant-zen Höl-len-macht

6 7 6 5 4 # 6 6 # 4 #

43 *Hautbois*

*Achtel in ms*

dar-um last uns Je-sum lie-ben

dar-um last uns Je-sum lie-ben

dar-um last uns Je-sum lie-ben

6 6 6 # 4 # 6 6 4 # 4 2

47 *Violin*

auch im Creut - ze und be-trü-ben in den let-zten To - des-Nacht.

auch im Creut-ze und be - trü-ben in den let-zten To-des - Nacht

auch im Creut-ze und be - trü-ben in den let-zten To-des - Nacht

5 6 5 6 6 6 6 6 5 #

51 *Tutti*

Dar-um last uns Je - sum lieben auch im Creut-ze und be-trü-ben in den letz-ten

Dar-um last uns Je-sum lie-ben, dar-um last uns Je - sum lieben auch im Creut-ze und be-trü-ben in den letz-ten

Dar-um last uns Je-sum lie-ben, dar-um last uns Je - sum lieben auch im Creut-ze und be - trü-ben in den letz-ten

Dar-um last uns Je-sum lie-ben dar-um lasst uns Je-sum lie-ben auch in Creut-ze und be - trü-ben in den letz-ten

4 2 6 5 4 # 6 6 #

54 *Hautbois* *Tutti*

*To-des-nacht* *Die in sei-nen Him-mel woh-nen, die in sei-nen Him-mel woh-nen*

*To-des-nacht* *Die in sei-nen Him-mel woh-nen, die in sei-nen Him-mel woh-nen,*

*To-des-nacht* *die in sei-nen Him-mel woh-nen*

*To-des-nacht* *Die in sei-nen Him-mel woh-nen, die in sei-nen Him-mel woh-nen*

4 # 6 # b 6 5 #

58 *Tutti* e"-e" in ms

*wird er ein-stenauch be-loh-nen, wird er einstenauch beloh-nen mit der schö-nen*

*wird er einsten auch beloh-nen wird er einstenauch beloh-nen mit der schö-nen*

*wird er einstenauch beloh-nen mit den schö-nen Kro-nen-pracht, mit der schö-nen*

*wird er einstenauch be-loh-nen mit den schö-nen Cronen-pracht, mit den schö-nen*

4 # 6 5 4 # 7 # 7 # 6 6 #

61 *Tutti*

*p*

*Kro-nen-pracht* mit der schö-nen Cro-nen-pracht, mit der schö-nen Cro-nen-pracht.

*Kro-nen-pracht* mit der schö-nen Cro-nen-pracht, mit der schö-nen Cro-nen-pracht, mit der schö-nen Cro-nen-pracht.

*Kro-nen-pracht* mit der schö-nen Cro-nen-pracht, mit der schö-nen Cro-nen-pracht, mit der schö-nen Cro-nen-pracht.

*Kronen-pracht* mit der schö-nen Cro-nen-pracht mit der schö-nen Kro-nen-pracht, mit der schö-nen Kro-nen-pracht

6 7 5 6+      6 6 5      6 6 5      6 6 5

**Allegro**

C A - - - - - men, a - - - - -

A - - - - - men a - - - - -

T - - - - - A - - - - -

B - - - - -

bc 6 6

Hautbois

10

10

men, a - - men.  
men, a - - men, a - - men.  
men, a - - men, a - men men.  
A - - - - - men.

6 6 6 6 6

20

20

6 6 6 6 5



31

a - - - - men, a - -

a - - - - men, a - - - - men, a - -

a - - - - men, a - - - - men, a - -

a - - - - men, a - -

6 6 6 # 6

42

- - - - men, a - - - - men, a - - - - men

- - - - men, a - - - - men,

- - - - men, a - - - - men, a - - - - men,

- - - - men, a - - - - men,

6 6 6 # 6

53 *tutti*

Achtel in ms

a - - - men

a - - -

a - - - men,

5 6 6+ 5 6+

63

- men, a - - - men, a - - - men, a - - - men,

- men, a - - - men, a - - - men, a - - - men,

a - - - - - men, a - - - men, a - - - men,

a - - - men, a - - - - - men,

74

a - - - - - men,  
a - - - - - men, a - - - - - men,  
a - - - - - men, a - - - - - men,  
a - men, a - - - - - men, a - - - - - men,

6 6 6 #

83

a - - - - - men, a - men, a - men.  
a - - - - - men, a - men, a - men.  
a - - - - - men, a - men, a - men.  
a - - - - - men, a - men, a - men.

*Repet:*

6 6 6 # 4 7